Print Form

ĐƠN ƯNG THUẬN THAM GIA NGHIÊN CỨU
RESEARCH CONSENT FORM - VIETNAMESE

Bạn được mời tham gia nghiên cứu y học.
Trước khi bạn bằng lòng, nhà nghiên cứu phải báo với bạn:

(i) mục đích, cách thức, thời gian nghiên cứu;
(ii) các cách thức có tính cách thí nghiệm;
(iii) các rủi ro có thể thấy trước được, những khó chịu, và lợi ích của sự nghiên cứu;
(iv) những cách chữa trị hữu ích khác; và
(v) cách thức giữ kín các tin tức mật.

Khi cần thiết, nhà nghiên cứu phải báo thêm với bạn về:

(i) các đền bù có thể có hoặc điều trị nếu bị thương;
(ii) những rủi ro không thể thấy trước được;
(iii) các trường hợp khi nhà nghiên cứu có thể tạm dừng sự tham gia của bạn;
(iv) những phí tổn thêm mà bạn phải chịu;
(v) nếu bạn quyết định không tham gia nữa thì thế nào;
(vi) khi bạn được biết thêm về những điều mới mà có thể ảnh hưởng đến ý muốn tham gia của bạn; và
(vii) có bao nhiêu người tham gia.

Nếu bạn đồng ý tham gia, bạn phải có bản sao của đơn này và bản tóm tắt về nghiên cứu.

Bạn có thể liên lạc_____ Số_____
Tên (name: for questions) Đ/T. (telephone #)
vào bất cứ lúc nào bạn có thắc mắc về việc nghiên cứu.

Bạn có thể liên lạc_____Số_____
Tên (name: for rights and injury) Đ/T. (telephone #)
nếu bạn có những thắc mắc về quyền lợi của một đối tượng nghiên cứu hoặc khi bị thương.

Bạn tự nguyện tham gia sự nghiên cứu này, và bạn sẽ không bị phạt, hoặc bị mất đi lợi ích nếu bạn từ chối tham gia hoặc quyết định ngưng lại.

Ký vào đơn này có nghĩa là sự nghiên cứu, bao gồm những điều trên, đã được thông báo cho bạn bằng miệng, và bạn tự nguyện đồng ý tham gia.

_____ _____
Chữ Ký người tham gia ngày
Signature of participant date

_____ _____
Chữ Ký của nhân chứng ngày
Signature of witness date